

## DODATEK Č. 6

smlouvy o provozování veřejného vodovodu a veřejné kanalizace v obci Břasy uzavřené dne 27.8.1998 ve znění dodatků č. 1, 2, 3, 4 a 5.

### Smluvní strany:

**Obec Břasy**, zastoupená starostou obce p. Josefem Strakou,  
jako vlastník

a

**Vodárna Plzeň a.s.** se sídlem v Plzni, Malostranská 2, zapsaná v obchodním rejstříku vedeného u krajského soudu v Plzni oddíl B, vložka 574,  
zastoupená členem představenstva a generálním ředitelem,  
jako provozovatel,

vycházejíc z ustanovení čl. X.1 smlouvy, ze zákona č. 274/2001 Sb. o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a prováděcích předpisů a vyjadřujíc potřebu srozumitelnosti všech ustanovení smlouvy a jejích dodatků, prospěšné pro poskytování služby zásobování pitnou vodou a odvádění a čištění odpadních vod,

se dohodly na tomto dodatku smlouvy, kterým se mění znění smlouvy a všech dodatků č. 1 až 5 na znění uvedené dále na straně 2 až 13:



# **SMLOUVA**

## **o nájmu a provozování vodovodu a kanalizace pro veřejnou potřebu**

uzavřená na základě § 8, odst. 2 zákona č. 274/2001 Sb. o vodovodech a kanalizacích  
pro veřejnou potřebu

**mezi obcí Břasy**

**a**

**společností Vodárna Plzeň a.s.**

## OBSAH SMLOUVY:

<b>ČÁST I. VŠEOBECNÁ USTANOVENÍ</b> .....	<b>4</b>
ČLÁNEK I. SMLUVNÍ STRANY .....	4
ČLÁNEK II. PŘEDMĚT SMLOUVY.....	4
ČLÁNEK III. PŘEDMĚT PROVOZOVÁNÍ .....	4
ČLÁNEK IV. VYMEZENÍ POJMŮ .....	4
ČLÁNEK V. DOBA TRVÁNÍ SMLOUVY .....	5
ČLÁNEK VI. ZMĚNA PŘEDMĚTU PROVOZOVÁNÍ.....	5
ČLÁNEK VII. SMLUVNÍ POVĚŘENÍ PROVOZOVATELE .....	6
ČLÁNEK VIII. ZÁKLADNÍ PRÁVA A POVINNOSTI PROVOZOVATELE.....	6
ČLÁNEK IX. ZÁKLADNÍ PRÁVA A POVINNOSTI VLASTNÍKA.....	6
<b>ČÁST II. PROVOZOVÁNÍ</b> .....	<b>7</b>
ČLÁNEK X. PROVOZNÍ PŘEDPISY, REVIZE ZAŘÍZENÍ .....	7
ČLÁNEK XI. PŘIPOJOVÁNÍ ODBĚRATELŮ .....	7
ČLÁNEK XII. PROVÁDĚNÍ ÚDRŽBY A ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH A HAVÁRIÍ.....	7
ČLÁNEK XIII. SMLOUVY SE TŘETÍMI OSOBAMI.....	7
ČLÁNEK XIV. MĚŘENÍ VODY A MĚŘIDLA.....	7
ČLÁNEK XV. JAKOST VODY A JEJÍ SLEDOVÁNÍ.....	8
ČLÁNEK XVI. REŽIM DODÁVKY VODY A ODVÁDĚNÍ ODPADNÍ VODY .....	8
ČLÁNEK XVII. SMLOUVY S ODBĚRATELI.....	9
ČLÁNEK XVIII. EVIDENCE VODOVODŮ A KANALIZACÍ.....	9
<b>ČÁST III. FINANČNÍ USTANOVENÍ</b> .....	<b>9</b>
ČLÁNEK XIX. NÁJEMNÉ.....	9
ČLÁNEK XX. VODNÉ A STOČNÉ .....	10
ČLÁNEK XXI. NEDOBYTNÉ POHLEDÁVKY.....	10
ČLÁNEK XXII. ÚHRADA NÁKLADŮ NA PLÁNOVANÉ OPRAVY, TECHNICKÉ ZHODNOCENÍ A INVESTICE .....	10
ČLÁNEK XXIII. ÚHRADA POPLATKŮ .....	10
ČLÁNEK XXIV. POJIŠTĚNÍ .....	11
<b>ČÁST IV. TECHNICKÁ USTANOVENÍ</b> .....	<b>11</b>
ČLÁNEK XXV. PŘEDÁNÍ A PŘEVZETÍ PŘEDMĚTU PROVOZOVÁNÍ.....	11
ČLÁNEK XXVI. PŘELOŽKY A OCHRANNÁ PÁSMA VODOVODU A KANALIZACE .....	11
ČLÁNEK XXVII. PLÁNOVANÉ OPRAVY, TECHNICKÉ ZHODNOCENÍ A INVESTICE .....	11
ČLÁNEK XXVIII. VÝROČNÍ ZPRÁVA .....	12
<b>ČÁST V. OSTATNÍ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ</b> .....	<b>12</b>
ČLÁNEK XXIX. UKONČENÍ PLATNOSTI SMLOUVY .....	12
ČLÁNEK XXX. ODSTOUPENÍ OD SMLOUVY .....	12
ČLÁNEK XXXI. ŘEŠENÍ SPORŮ STRAN .....	13
ČLÁNEK XXXII. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ.....	13

# ČÁST I. VŠEOBECNÁ USTANOVENÍ

## Článek I. Smluvní strany

### 1. Obec Břasy

IČO: 00258628

zastoupené starostou

sídlo obecního úřadu: Břasy č.p. 350, 338 24 Břasy

dále jen **vlastník**.

a

### 2. Vodárna Plzeň a.s., se sídlem v Plzni, Malostranská 143/2, PSČ 317 68

zapsaná v obchodním rejstříku vedeného Krajským soudem v Plzni oddíl B, vložka 574

IČ: 25205625,

zastoupená: Ing. Miloslavem Vostrým, členem představenstva a generálním ředitelem, v technicko-provozních záležitostech je oprávněn jednat:

ve věcech provozu vodovodu:

ve věcech provozu kanalizace:

Dále jen **provozovatel**.

Uzavírají ve smyslu § 8, odst. 2 zákona č. 274/2001 Sb. o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu tuto smlouvu :

## Článek II. Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je vymezení vzájemných práv a povinností smluvních stran po dobu trvání této smlouvy, zejména pokud jde o provozování vodovodu a kanalizace pro veřejnou potřebu ve smyslu § 1 zákona č. 274/2001 Sb. o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu (dále jen zákona) v obci Břasy a ve vlastnictví vlastníka.
2. Účelem provozování podle této smlouvy je rovněž zájem smluvních stran zajistit kvalifikované hospodaření s majetkem vlastníka s cílem jeho udržení a obnovy a současně umožnit provozovateli jeho výlučné podnikání na předmětu provozování vlastním jménem, na vlastní účet a odpovědnost.

## Článek III. Předmět provozování

1. Vlastník přenechává do nájmu a provozování následující soubory věcí, které jsou v jeho vlastnictví:
  - a) Vodovod zahrnující: vodovodní řady a stavby pro jímání a odběr podzemní vody, její čerpání, úpravu a shromažďování, včetně všech součástí a příslušenství a pozemky na nichž stavby stojí.
  - b) Kanalizaci zahrnující: kanalizační stoky k odvádění odpadních vod včetně vod srážkových, stavby pro přečerpávání a čištění odpadních vod se všemi součástmi a příslušenstvím a pozemky na nichž stavby stojí.Jedná se o soubory staveb, pozemky a movité věci umožňující vzájemně provozování vodovodu a kanalizace a související s jejich provozováním.
2. Všechny výše uvedené věci tvořící předmět provozování jsou specifikovány v inventurním seznamu podle majetkové evidence vedené vlastníkem ve smyslu § 5, odst. 1 zákona.

## Článek IV. Vymezení pojmů

1. **Vodovodem a kanalizací** (dále jen **VaK**) se rozumí vodovod a kanalizace pro veřejnou potřebu ve smyslu § 1 a 2 zákona, které jsou vodními díly.
2. **Provozováním** pro účely této smlouvy se rozumí ve smyslu § 2, odst. 3 zákona:
  - Dodávka pitné vody vodovodem v předepsané jakosti, množství, tlaku a době v zásobované oblasti, odvádění odpadní vody včetně vody srážkové kanalizací, její čištění a vypouštění do vod povrchových.
  - Likvidace odpadů vznikajících při provozování VaK podle platných právních předpisů a podle pokynů vlastníka.

- Obsluha VaK, provádění běžné údržby, odstraňování poruch a havárií VaK a provádění oprav v souvislosti s poruchami a haváriemi.
  - Sledování kvality pitné vody a odpadní vody odběrem vzorků a prováděním rozborů během všech etap zpracování, skladování a přepravy podle platných právních předpisů, rozhodnutí správních orgánů či pokynů vlastníka.
  - Zajišťování obchodních vztahů s odběrateli připojenými na vodovod či kanalizaci, což zahrnuje uzavírání smluv o dodávce pitné vody a odvádění odpadní vody, měření množství dodané a odvedené vody, účtování a vybírání vodného a stočného, připojování nových odběratelů a další související služby.
  - Vedení provozní evidence a archivování dokumentace.
  - Vyjadřování se ke stavbám cizích investorů, dotýkajících se předmětu nájmu.
3. **Obsluha** je činnost provozovatele k zajištění řádného chodu a funkce předmětu provozování podle provozních řádů, popř. pokynů vlastníka.
  4. **Běžná údržba** je pravidelná péče o předmět provozování, kterou se zpomaluje fyzické opotřebení, předchází jeho následkům a odstraňuje drobnější závady.
  5. **Opravami** se odstraňuje částečné fyzické opotřebení nebo poškození za účelem uvedení do předchozího nebo provozuschopného stavu.
  6. **Poruchou** se rozumí poškození VaK, které způsobilo zastavení nebo omezení jeho provozu.
  7. **Havárií** se rozumí událost, při které byly vážně ohroženy životy a zdraví osob, majetek vlastníka nebo třetích osob nebo provoz VaK.
  8. **Přípojka vodovodní** je samostatná stavba, tvořená úsekem potrubí od odbočení z vodovodního řádu k vodoměru, popř. k vnitřnímu uzávěru. Odbočení s uzávěrem je součástí vodovodu.
  9. **Přípojka kanalizační** je samostatná stavba, tvořená úsekem potrubí od vyústění vnitřní kanalizace k zaústění do stokové sítě.
  10. **Vlastník přípojky** je osoba, která na své náklady přípojku pořídila. U přípojek zřízených přede dnem nabytí účinnosti zákona je vlastníkem přípojky vlastník pozemku nebo stavby připojené na vodovod nebo kanalizaci, neprokáže-li se opak.
  11. **Odběratelem** je vlastník pozemku nebo stavby připojené na vodovod nebo kanalizaci.

## Článek V. Doba trvání smlouvy

1. Smlouva se uzavírá na dobu určitou a to od 1.1.1999 do 31.12.2017.

## Článek VI. Změna předmětu provozování

1. Písemným dodatkem k této smlouvě lze do předmětu provozování zahrnout nebo z něj vyjmout jakoukoliv část. Vyjmutí části předmětu provozování je možné jen v případě nepotřebného zařízení, aniž by bylo dotčeno zásobování vodou a odvádění odpadní vody.
2. Provozovatel převezme od vlastníka do provozování další movité a nemovité věci v jeho vlastnictví, zejména nové stavby a zařízení vodovodu a kanalizace, přeložky a technické zhodnocení související s předmětem provozování, na základě výzvy vlastníka a za předpokladu, že budou schopné užívání dle platných právních předpisů, zejména zákona č. 274/2001 Sb. a prováděcí vyhlášky, které stanoví obecné technické požadavky na výstavbu vodovodu a kanalizaci a schopné užívání. Za tím účelem je provozovatel oprávněn požadovat doklady a atesty staveb a zařízení začleňovaných do předmětu provozování, aby se ubezpečil o jejich správném provedení. Pokud zmíněné doklady vlastník nepředloží a obecně závazné právní předpisy jejich existenci vyžadují, není provozovatel povinen uzavřít příslušný dodatek k této smlouvě. Vlastník je povinen ke všem řízením a provozním zkouškám, týkajícím se nového zařízení, přizvat provozovatele.
3. Změny na pronajatém majetku a zásahy do vodovodu a kanalizace včetně obnovy je provozovatel oprávněn provádět jen se souhlasem vlastníka. Úhradu nákladů s tím spojených je provozovatel oprávněn požadovat pouze tehdy, pokud se vlastník k tomu zavázal.
4. Změnou na předmětu provozování není provedení údržby a oprav poruch a havárií.
5. Vlastník je povinen oznámit provozovateli ihned nebo s dostatečným předstihem veškeré skutečnosti a také veškerá opatření, která zamýšlí na předmětu provozování provést a která mohou mít vliv na plnění práv a povinností provozovatele. Pokud provozovatel upozorní vlastníka na nevhodnost opatření, která vlastník zamýšlí provést, nebo která provedl na předmětu provozování, neodpovídá za škody těmito opatřeními vzniklé.

## **Článek VII. Smluvní pověření provozovatele**

1. Vlastník touto smlouvou zmocňuje provozovatele podle § 8, odst. 4 zákona k povinnosti umožnit připojení pozemku nebo stavby na vodovod a kanalizaci za podmínek podle zákona a této smlouvy.
2. Vlastník zmocňuje provozovatele k uzavírání smluv na dodávku vody a odvádění odpadní vody s odběrateli jménem provozovatele podle § 8, odst. 5 a § 36, odst. 2 zákona a podle § 8, odst. 10 a 11 k vybírání vodného a stočného od odběratelů včetně náhrad za ztráty vzniklé neoprávněným odběrem vody z vodovodu a neoprávněným vypouštěním odpadní vody do kanalizace.
3. Vlastník pověřuje provozovatele, aby vypracoval podmínky pro uzavírání smluv o dodávce vody a odvádění odpadní vody a sdělil je obci podle § 36, odst. 3 zákona.
4. Vlastník pověřuje provozovatele, aby provedl každoročně vyúčtování podle § 36, odst. 5 zákona včetně vyúčtování odběratelů.

## **Článek VIII. Základní práva a povinnosti provozovatele**

1. Ode dne účinnosti této smlouvy provozovatel odpovídá za řádné, bezpečné a plynulé provozování svěřeného majetku touto smlouvou v rámci své odborné způsobilosti a povolení (koncese) podle platných právních předpisů, provozních řádů, kanalizačního řádu a této smlouvy, ledaže prokáže, že odpovědnost není na jeho straně.
2. Provozovatel je povinen při své činnosti dodržovat veškeré právní předpisy, kanalizační řád a podmínky rozhodnutí správních úřadů mající bezprostřední vztah k předmětu provozování a souvisejících s předmětem této smlouvy.
3. Provozovatel je povinen umožnit vlastníkově, orgánům státní správy a dozoru, pověřeným osobám kontrolní laboratoře a měřicí skupiny a technickému auditorovi kontrolu předmětu provozování kdykoliv, pokud o to požádají.
4. Provozovatel je povinen vyjádřit se k návrhu plánu rozvoje vodovodů a kanalizací, který zpracovává kraj a se svým stanoviskem seznámit vlastníka.
5. Provozovatel je povinen uzavírat vlastním jménem písemné obchodní smlouvy o dodávce vody nebo odvádění odpadní vody s odběrateli na základě zmocnění podle čl. VII.2.
6. Provozovatel je oprávněn účtovat odběratelům dodávku vody a odvádění odpadní vody, vybírat od nich vodné a stočné a vymáhat od nich pohledávky.
7. Provozovatel za účelem plnění povinností spojených s provozováním vodovodu a kanalizace má právo vstupovat na cizí pozemky nebo stavby na nichž nebo pod nimiž se vodovod nebo kanalizace nacházejí a v zastoupení vlastníka má právo umísťovat na cizích nemovitostech tabulky vyznačující polohu vodovodu nebo kanalizace.
8. Provozovatel je povinen umožnit přístup k vodovodu a bezplatný odběr vody jednotkám požární ochrany při zdolávání požáru.

## **Článek IX. Základní práva a povinnosti vlastníka**

1. Vlastník je povinen odevzdat provozovateli předmět provozování ve stavu způsobilém k řádnému plnění účelu smlouvy.
2. Vlastník má právo kontroly předmětu provozování a plnění této smlouvy provozovatelem. Za tím účelem je oprávněn požadovat na provozovateli předkládání potřebných písemností a dokladů, vztahujících se k předmětu smlouvy a vstupovat na nemovitosti a do objektů jež jsou předmětem této smlouvy.
3. Vlastník je povinen na své náklady zajistit průběžné vedení majetkové evidence svého vodovodu a kanalizace podle zákona.
4. Vlastník uzavře s vlastníkem vodovodu a kanalizace provozně souvisejících s předmětem provozování písemnou dohodu upravující vzájemná práva a povinnosti a s touto dohodou seznámit provozovatele. Na základě této dohody uzavře provozovatel smlouvu o provozování dílčí části vodovodu a kanalizace s jiným vlastníkem.
5. Vlastník je povinen informovat provozovatele o právech a povinnostech vyplývajících z rozhodnutí správních orgánů, zejména co se týče povolení k nakládání s vodami a povolení k vodním dílům.
6. Vlastník umožní provozovateli výkon svých povolení k nakládání s vodami vztahujících se k předmětu provozování.
7. Vlastník předá provozovateli ke dni účinnosti této smlouvy dokumentaci staveb, jež jsou předmětem této smlouvy, opravenou podle skutečného provedení a ověřenou ve stavebním řízení, kolaudační rozhodnutí, povolení vodoprávního orgánu k nakládání s vodami a k vodním dílům, provozní řády vodovodu a kanalizace, kanalizační řády, jímací řády a příp. další doklady vztahující se k vodovodu a kanalizaci a jejich zařízení, po-

kud tak již nebylo učiněno dříve. Dále vlastník předá provozovateli seznam odběratelů napojených na vodovod a kanalizaci a seznam osazených vodoměrů, pokud tak již nebylo učiněno dříve. Pokud budou některé doklady chybět, je vlastník povinen poskytnout je dodatečně, a to v termínu dohodnutém oběma smluvními stranami.

8. Vlastník určí ve spolupráci s provozovatelem hydranty na vodovodní síti jako vnější požární odběrná místa.

## **ČÁST II. PROVOZOVÁNÍ**

### **Článek X. Provozní předpisy, revize zařízení**

1. Kanalizační řád, provozní řád vodovodu a kanalizace a jejich objektů, jímací řád, pokud se zpracovává, provozní řád kotelny, požární řád objektů aj. (dále jen provozní předpisy) reviduje a jejich úpravy provádí provozovatel a schvaluje vlastník, pokud není schválení vyhrazeno právním předpisem vodoprávnímu úřadu nebo si schválení tento orgán nevyhradil sám.
2. Provozovatel zajišťuje na své náklady revize a ostatní požadované zkoušky vyhrazených elektrických zařízení, vyhrazených plynových zařízení, vyhrazených tlakových zařízení, vyhrazených zdvihacích zařízení, ocelových konstrukcí a ostatních zařízení o kterých to stanoví právní předpis, pokud jsou součástí předmětu provozování, podle příslušných právních předpisů a českých technických norem. Náklady na tyto revize a zkoušky je oprávněn zahrnout do kalkulací vodného a stočného.

### **Článek XI. Připojování odběratelů**

1. Provozovatel je povinen přijímat od budoucích odběratelů žádosti o vodovodní a kanalizační přípojku, seznámit žadatele s podmínkami připojení a vyřizovat včas jejich požadavky na připojení. Z pověření vlastníka je oprávněn vydávat technické vyjádření k projektu přípojky ve stavebním řízení ve lhůtě do 14 dnů od předložení projektu investorem přípojky.
2. Provozovatel je povinen umožnit připojení stavby nebo pozemku na vodovod nebo kanalizaci pokud se tyto nemovitosti nacházejí na území obce s vodovodní nebo kanalizační sítí, připojení dovoluje umístění vodovodu nebo kanalizace podle technických možností a odběratel splní podmínky stanovené zákonem.
3. Z důvodu odborného provedení a ochrany vodovodu provádí připojení přípojky na potrubí vodovodu provozovatel.
4. Vodovodní a kanalizační přípojku pořizuje na své náklady odběratel. Vlastníkem přípojky je osoba, která na své náklady přípojku pořídila.
5. Navrtávku, odbočení s uzávěrem přípojky vč. všech součástí, které jsou součástí vodovodu podle zákona, hradí vlastník. Provozovatel tato zařízení vždy 1x za uplynulé čtvrtletí vlastníkovu vyúčtuje.

### **Článek XII. Provádění údržby a odstraňování poruch a havárií**

1. Provozovatel provádí na své náklady běžnou údržbu provozovaného majetku a opravy poruch a havárií tak, aby bylo zajištěné plynulé a bezpečné zásobování vodou napojených odběratelů a odvádění popř. čištění odpadní vody a aby stav svěřeného majetku odpovídal míře obvyklého opotřebení. Při opravách vodovodního potrubí a kanalizačních stok je nezbytná součinnost správců ostatních podzemních síťových vedení.
2. Provozovatel je povinen na své náklady provádět údržbu a opravy vodovodních a kanalizačních přípojek, které jsou uloženy na pozemcích tvořících veřejné prostranství.

### **Článek XIII. Smlouvy se třetími osobami**

1. Provozovatel je oprávněn uzavírat k zajištění bezpečného a plynulého provozování smlouvy se třetími osobami na dílčí činnosti, které nemůže sám zabezpečit.

### **Článek XIV. Měření vody a měřidla**

1. K měření vody se používají pracovní měřidla stanovená a pracovní měřidla nestanovená ve smyslu § 3 zákona č. 505/1990 Sb. v platném znění. Pracovní měřidla stanovená jsou měřidla používaná k měření odebrané surové vody povrchové nebo podzemní, která je zpoplatněna, k měření pitné vody dodávané odběrate-



lům a k měření odpadní vody vypouštěné do kanalizace a do vody povrchové. Pracovní měřidla nestanovená jsou všechna ostatní měřidla osazená na zařízení vodovodu a kanalizace ve vlastnictví provozovatele nebo vlastníka.

2. Množství dodané vody odběrateli měří provozovatel vodoměrem, který je stanoveným měřidlem. Vodoměrem registrované množství dodané vody je podkladem pro vyúčtování dodávky vody, popř. odváděné odpadní vody. Podmínky pro osazení vodoměru stanovuje provozovatel.
3. Vlastníkem vodoměrů nově osazených po účinnosti zákona je vlastník vodovodu, který hradí náklady na jeho pořízení. Smluvní strany se dohodly, že provozovatel bude nakupovat vodoměry pro vlastníka a vždy 1x za uplynulé čtvrtletí je vlastníkově vyúčtuje. Nakupovány a osazovány budou jen typy vodoměrů doporučené provozovatelem.
4. Množství odpadních vod vypouštěných do kanalizace měří odběratel svým měřicím zařízením, jestliže to stanoví kanalizační řád. Provozovatel určí ve smlouvě o odvádění odpadních vod umístění a typ měřidla, kterým odběratel měří množství jím vypouštěných odpadních vod do kanalizace. Měřicí zařízení je stanoveným měřidlem a podléhá úřednímu ověřování podle zákona č. 505/1990 Sb. Toto ověřování zajišťuje na své náklady odběratel.
5. Osazení, údržba a výměny, ověřování a kalibraci pracovních měřidel stanovených i nestanovených, vyjma měřidel dle odst. 4, ve lhůtách předepsaných právním předpisem zajišťuje provozovatel na své náklady a tyto náklady je oprávněn zahrnout do kalkulace ceny vodného a stočného.
6. Obecné technické podmínky měření množství dodané vody, způsob určení množství dodané vody není-li osazen vodoměr nebo je nefunkční, postup při přezkoušení vodoměru, směrná čísla spotřeby vody a způsob vypořádání rozdílů podle výsledku přezkoušení stanovuje zákon a prováděcí předpis k zákonu, kterým je vyhláška Mze č. 428/2001 Sb.
7. Obecné technické podmínky měření množství vypouštěných odpadních vod, způsob zjišťování množství odpadních vod včetně vod srážkových není-li měřeno nebo je-li měřicí zařízení nefunkční, způsob zjištění množství odpadních vod jestliže odběratel vodu dodanou z vodovodu zčásti spotřebuje nebo je-li vypouštěna do kanalizace i voda z jiných zdrojů než z vodovodu, postup při přezkoušení měřicího zařízení odváděné odpadní vody, směrná čísla spotřeby vody a způsob vypořádání rozdílů podle výsledku přezkoušení stanoví zákon a prováděcí předpis k zákonu, kterým je vyhláška Mze č. 428/2001 Sb.

### **Článek XV. Jakost vody a její sledování**

1. Pitná voda dodávaná odběratelům vodovodem musí splňovat požadavky na zdravotní nezávadnost pitné vody stanovené právním předpisem a to zákonem č. 258/2000 Sb. a vyhláškou Mzdr. č. 376/2000 Sb., popř. povolením příslušného orgánu ochrany veřejného zdraví. Odpadní vody je možné vypouštět do kanalizace v množství a míře znečištění předepsané kanalizačním řádem, popř. podle povolení vodoprávního úřadu. Míra znečištění čistěné odpadní vody, vypouštěné do vody povrchové, musí splňovat podmínky stanovené v povolení vodoprávního úřadu.
2. Provozovatel je povinen pravidelně sledovat jakost surové vody odebírané z vodních zdrojů a vody dodávané do vodovodu a odběratelům, jakost odpadní vody, množství a míru znečištění odpadní vody vypouštěné do vod povrchových podle platných právních předpisů a rozhodnutí správních orgánů. Za tím účelem je povinen zajistit odebírání příslušných vzorků vody a jejich rozbory v akreditované laboratoři a vést o tomto sledování provozní evidenci.
3. Za jakost dodávané pitné vody a vyčištěné odpadní vody vypouštěné do vody povrchové je provozovatel přímo odpovědný a případné sankce příslušných orgánů, či vzniklé škody nese ke své tíži, ledaže prokáže, že odpovědnost není na jeho straně.

### **Článek XVI. Režim dodávky vody a odvádění odpadní vody**

1. Dodávku vody nebo odvádění odpadní vody je povinen provozovatel zajistit ve lhůtě nejdéle 7 pracovních dnů po podepsání smlouvy o dodávce pitné vody a odvádění odpadní vody s odběratelem.
2. Dodávka vody je splněna vtokem vody z potrubí vodovodu do vodovodní přípojky. Odvádění odpadní vody je splněno vtokem odpadní vody z kanalizační přípojky do stoky.
3. Kanalizací mohou být odváděny odpadní vody jen v míře znečištění a v množství stanoveném v kanalizačním řádu a ve smlouvě o odvádění odpadních vod. V případě, že je kanalizace ukončena čistírnou, není dovoleno vypouštět do kanalizace odpadní vody přes septiky ani přes žumpy.
4. Provozovatel je oprávněn omezit nebo přerušit dodávku vody nebo odvádění odpadní vody do doby než pomine důvod přerušit nebo omezit jen v případech stanovených v § 9 zákona a je povinen dodržet ostatní ustanovení tohoto paragrafu, zejména ohlašovací povinnost a povinnost náhradního zásobování.

5. Trvalé přerušení resp. ukončení dodávky vody a odvádění odpadní vody je možné jen na základě ukončení smluvního vztahu provozovatele s odběratelem. Provozovatel v těchto případech odebere vodoměr a uzavře či zaslepí vodovodní a kanalizační přípojku.
6. V případě, že obec vydá obecně závaznou vyhlášku, kterou upraví způsob náhradního zásobování vodou a náhradního odvádění odpadní vody v případě omezení či přerušení dodávky vody a odvádění odpadní vody, je provozovatel povinen se touto vyhláškou řídit.
7. Ztráty vzniklé z neoprávněného odběru vody z vodovodu a z neoprávněného vypouštění odpadní vody do kanalizace hradí odběratel provozovateli a tyto náhrady jsou příjmem provozovatele.

### **Článek XVII. Smlouvy s odběrateli**

1. Smlouvy o dodávce vody a odvádění odpadní vody uzavírá provozovatel s odběrateli vlastním jménem a na vlastní účet.
2. Pokud je nemovitost připojena na vodovod nebo kanalizaci v souladu s právními předpisy, vzniká odběrateli nárok na uzavření písemné smlouvy o dodávce vody a odvádění odpadní vody. Tento nárok nevzniká, pokud se okolnosti, za kterých došlo k povolení připojení na vodovod nebo kanalizaci změnilo natolik, že nejsou splněny podmínky pro uzavření této smlouvy na straně odběratele.
3. Provozovatel je povinen sdělit obci, v jejímž obvodu zajišťuje provozování vodovodu a kanalizace, podmínky pro uzavření písemné smlouvy o dodávce vody a odvádění odpadní vody. Tyto podmínky musí obsahovat minimálně údaje uvedené v § 36, odst. 3, písmeno a) až e) zákona a to:
  - jakosti dodávané vody a míře znečištění odváděných odpadních vod,
  - výši vodného a stočného, pravidla pro jejich stanovení a způsob vyúčtování,
  - rozsah a podmínky odpovědnosti za vady, způsob a místo jejich uplatnění včetně nároků vyplývajících z této odpovědnosti (reklamační řád),
  - možnosti přerušení nebo omezení dodávky vody a odvádění odpadních vod a podmínky náhradních dodávek vody a odvádění odpadních vod, dojde-li k tomuto přerušení; způsob informování osob, které tyto služby využívají,
  - smluvní pokuty.

### **Článek XVIII Evidence vodovodů a kanalizací**

1. Vlastník je povinen na své náklady zajistit průběžné vedení majetkové evidence svého vodovodu a kanalizace.
2. Průběžné vedení provozní evidence v rozsahu podle § 5, odst. 2 zákona zajistí pro vlastníka provozovatel za úplatu ve výši 2000,- Kč/rok..
3. Vybrané údaje z majetkové a z provozní evidence stanovené prováděcím předpisem k zákonu bude zpracovávat provozovatel pro vlastníka za úplatu ve výši 1000,- Kč/rok a předá je vodoprávnímu úřadu v termínech dle zákona.
4. Povinnost předat vybrané údaje z majetkové a provozní evidence splní provozovatel poprvé v roce 2004.
5. Úplatu dle odst. 2 a 3 uhradí vlastník na základě vystaveného daňového dokladu na účet provozovatele č.ú.: 6503-311/0100 vedeného u Komerční banky v Plzni nejpozději do 28. února kalendářního roku.

## **ČÁST III. FINANČNÍ USTANOVENÍ**

### **Článek XIX. Nájemné**

1. Smluvní strany se dohodly na nájemném, které je od roku 2003 ve výši 208 220,- Kč za kalendářní rok. V posledním roce tj. v roce 2017 bude nájemné ve výši 208 240,17 Kč.
2. Nájemné je oprávněným výdajem nájemce a započítává se do ceny vodného a stočného.
3. Nájemné ve výši 1 600 000,- Kč bylo provozovatelem předplaceno a splaceno v plné výši k datu 31.1.2000 na účet vlastníka, což obě smluvní strany potvrzují.
4. Od roku 2002 se předplacené nájemné zvyšuje o částku 1 587 947,17 a od roku 2003 se předplacené nájemné zvyšuje o částku 444 620,- Kč dle dohody s vlastníkem.

## Článek XX. Vodné a stočné

1. Vodné je cenou za pitnou vodu a za službu spojenou s jejím dodáním, stočné je cenou za službu spojenou s odváděním a čištěním, popř. zneškodňováním odpadní vody. Stanoví se podle příslušných ustanovení zákona a jednotkové ceny za  $1 \text{ m}^3$  (dále jen ceny) v jednosložkové nebo dvousložkové formě.
2. Pokud obec v samostatné působnosti rozhodne o zavedení dvousložkové formy vodného a stočného, bude o této skutečnosti vlastník neprodleně informovat provozovatele a ten tuto dvousložkovou formu zavede do účtování odběratelům nejdříve však do dvou měsíců.
3. Cenu vodného a stočného stanoví provozovatel podle platných cenových předpisů a to zákona č. 526/1990 Sb. o cenách a vyhlášky č. 580/1990 Sb., kterou se provádí zákon o cenách v platném znění na období 1 rok. Vzhledem k předplacenému nájemnému a investici uvedené v čl. XXII, bude hodnota zisku v kalkulacích vodného a stočného v jednotlivých letech stanovena v minimální výši 10 %.
4. Provozovatel předkládá vlastníkově novou cenu vodného a stočného společně s kalkulací této ceny nejpozději do 31.10. kalendářního roku pro následující rok. Vlastník písemně oznámí provozovateli stanovisko k nové ceně do 30 dnů od předložení návrhu.
5. Právo na vodné a stočné hrazené odběrateli má ve smyslu § 8, odst. 10 a 11 zákona a článku VII této smlouvy provozovatel a vodné a stočné je jeho příjmem.
6. Provozovatel je povinen provádět účtování vodného a stočného odběratelům a současně tyto částky od odběratelů vybírat, vymáhat od nich případné dlužné částky a to jakýmkoliv právně relevantním postupem. Současně je povinen vyřizovat včas a bez odkladu reklamace, popř. stížnosti odběratelů.
7. Provozovatel provádí porovnání všech položek, které do vodného a stočného kalkuloval v uplynulém roce s jejich skutečností a na základě tohoto porovnání provede celkové vyúčtování. Toto vyúčtování předkládá vlastníkově ke zveřejnění.

## Článek XXI. Nedobytné pohledávky

1. Provozovatel je povinen podat návrh na výkon rozhodnutí ve všech případech, kdy pohledávka, o níž bylo soudem pravomocně rozhodnuto, nebyla dlužníkem dobrovolně uhrazena.
2. Z nedobytných pohledávek přebere vlastník ke své tíži ty pohledávky, v jejichž případě rozhodla obecní rada o existenci veřejného zájmu na dodávce vody a odvádění odpadní vody. V takovém případě odpovídá vlastník také za škody, které z toho provozovateli vznikly.

## Článek XXII. Úhrada nákladů na plánované opravy, technické zhodnocení a investice

1. Náklady na plánované opravy a technické zhodnocení věcí, jež tvoří předmět provozování a nové investice vodovodu a kanalizace, jsou plně hrazeny vlastníkem. To nevylučuje, aby se smluvní strany dohodly na jiné úhradě těchto nákladů v jednotlivém případě.
2. Provozovatel zrealizuje na své náklady posílení zdroje vody pro vodovod v Břasích a vypouštění odpadních pracích vod z úpravny vody zahrnující:
  - vyhloubení a vystrojení vrtu HV 3
  - čerpání vody z vrtu HV 3 (stavební, strojní a elektročást)
  - odsazovací nádrž pracích vod na úpravně vody
  - čerpání odsazené vody

podle nabídky společnosti Aquatest a.s. a projektové dokumentace zpracované f. EGYprojekt spol. s r.o. Náklady na realizaci, projektovou přípravu a koordinační činnost v předpokládané výši 2 300 000,- Kč budou oprávněným výdajem kalkulace vodného a stočného ve výši účetních odpisů.

Smluvní strany se dohodly, že vlastník tuto investici odkoupí v zůstatkové ceně tak, jak ji bude mít provozovatel vedenou ve svém účetnictví, pokud z jakéhokoliv důvodu bude ukončena smlouva o provozování vodovodu a kanalizace a tato investice by nebyla odepsaná.

## Článek XXIII. Úhrada poplatků

1. Poplatek za odběr podzemní vody, poplatek z objemu vypouštěných vod a za znečištění při vypouštění odpadních vod do vod povrchových, poplatek za znečišťování ovzduší, poplatek za uložení odpadů hradí provozovatel a tyto poplatky je oprávněn zahrnovat do nákladů při stanovení ceny vodného a stočného.

## **Článek XXIV. Pojištění**

1. Provozovatel je oprávněn uzavřít pojistnou smlouvu na pojištění odpovědnosti za škody způsobené jeho provozem a škody způsobené vadným výrobkem.
2. Pojištění předmětu provozování v majetku vlastníka si sjednává podle svého uvážení vlastník.

## **ČÁST IV. TECHNICKÁ USTANOVENÍ**

### **Článek XXV. Předání a převzetí předmětu provozování**

1. Smluvní strany se zavazují provést předání a převzetí předmětu provozování předávacím protokolem ke dni účinnosti této smlouvy a při zpětném předání ke dni ukončení této smlouvy. Za provozovatele podepisuje protokol vedoucí provozu nebo jeho nadřízený, za vlastníka starosta obce nebo jím pověřený pracovník. Předávací protokol musí být sepsán do 30 dnů od účinnosti smlouvy.
2. Předávací protokol bude obsahovat soupis nemovitostí, staveb a movitých věcí a rok jejich pořízení podle evidence vedené vlastníkem a popis technického stavu s uvedením potřeby oprav či úprav. Dále bude protokol obsahovat soupis předávané dokumentace vztahující se k předmětu provozování podle čl. IX.7. Samostatnou dohodou, popř. dodatkem k této smlouvě se smluvní strany dohodnou na způsobu provedení a úhrady těchto oprav.

### **Článek XXVI. Přeložky a ochranná pásma vodovodu a kanalizace**

1. Provozovatel vydává stanovisko investorovi zamýšlených přeložek vodovodu a kanalizace do 30 dnů od doručení žádosti, účastní se všech zkoušek a atestů při jejich provádění a po jejich kolaudaci je převezme do provozování. Je oprávněn převzít od investora dokumentaci přeložky.
2. Provozovatel poskytne investorovi stavby informace o možném střetu jeho záměru s ochranným pásmem vodovodu a kanalizace a údaje o poloze vodovodních řadů a kanalizačních stok včetně ostatních souvisejících objektů.
3. Provozovatel vydává investorovi stavby souhlas a podmínky k provádění staveb, zemních prací a terénních úprav, vysazování trvalých porostů, zásahů do terénu a komunikací a k jiným činnostem podle § 23, odst. 5 zákona v ochranných pásmech vodovodu a kanalizace.

### **Článek XXVII. Plánované opravy, technické zhodnocení a investice**

1. Smluvní strany se zavazují, že budou vzájemně jednat o konkrétních záměrech plánovaných oprav, technického zhodnocení a investic do rozvoje vodohospodářské infrastruktury předmětu provozování, (dále jen POTZI), nezahrnutých do ceny vodného a stočného, s cílem zajištění jejich financování a realizace.
2. Provozovatel předkládá vlastníkovvi v termínu do 30.9. kalendářního roku návrh plánovaných oprav a technického zhodnocení předmětu provozování na další rok, které bude podle svého uvážení zajišťovat vlastník.
3. Provozovatel má právo zúčastnit se zpracování technické dokumentace a výběru dodavatele pro POTZI a podávat k nim stanoviska a vlastník se zavazuje přizvat provozovatele ke všem jednáním.
4. Provozovatel je povinen snášet omezení v užívání předmětu provozování v rozsahu nutném pro provedení POTZI. Pokud realizaci POTZI nevykonává pro vlastníka sám, je povinen poskytnout danému zhotoviteli potřebnou součinnost.
5. Provozovatel se zavazuje provést pro pronajímatele ty opravy předmětu nájmu, popř. technické zhodnocení na kterých se smluvní strany dohodnou a pokud bude vybrán jako zhotovitel veřejné zakázky. Tyto opravy, popř. technické zhodnocení budou prováděny na základě řádné objednávky, vystavené pronajímatelem, popř. na základě smlouvy o dílo.
6. Je-li před uvedením POTZI do trvalého provozu stanoven zkušební provoz, zajišťuje jej provozovatel včetně závěrečného vyhodnocení. Zvýšené náklady na tento zkušební provoz hradí vlastník, pokud je nelze zahrnout do cen vodného a stočného.

## **Článek XXVIII. Výroční zpráva**

7. Provozovatel předkládá vlastníkovvi nejpozději do 10. dubna kalendářního roku výroční zprávu za uplynulý rok, která bude obsahovat zejména:
  - a) technický stav provozovaného majetku
  - b) objemy odebrané, dodané, odvedené a čištěné vody
  - c) počet odběratelů na vodovodu a kanalizaci
  - d) soupis hlavních znečišťovatelů a jejich hodnocení
  - e) počet havárií a oprav
  - f) rozbor doručených rozhodnutí orgánů státní správy týkající se svěřeného majetku
  - g) návrh na realizaci případných změn
  - h) rozbor cen vodného a stočného
8. Provozovatel je povinen kdykoliv předložit vlastníkovvi veškeré písemné podklady, ze kterých výroční zpráva vychází. Údaje v podkladech jsou součástí obchodního tajemství se všemi důsledky podle Obchodního zákona.

## **ČÁST V. OSTATNÍ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

### **Článek XXIX. Ukončení platnosti smlouvy**

1. Platnost smlouvy skončí:
  - a) Uplynutím sjednané doby
  - b) Písemnou dohodou smluvních stran o ukončení smluvního vztahu
  - c) V případě odstoupení od smlouvy některou ze smluvních stran dle čl. XXX.
  - d) Výpovědí - v případě smlouvy na dobu neurčitou lze sjednat výpověď a výpovědní lhůtu
2. Ukončení smluvního vztahu, ať už je provedeno jakoukoliv formou, musí obsahovat prohlášení obou smluvních stran o úplném vzájemném finančním a majetkovém vyrovnání týkající se předmětu provozování, zejména pak jeho případného technického zhodnocení, přeplatku či nedoplatku nájemného apod. a to nejpozději do jednoho měsíce od skončení smluvního vztahu.
3. Při skončení smluvního vztahu musí provozovatel předat vlastníkovvi předmět provozování v provozuschopném stavu, který bude odpovídat běžnému stupni opotřebení. Od okamžiku předání zpět vlastníkovvi nenese provozovatel za něj odpovědnost.

### **Článek XXX. Odstoupení od smlouvy**

1. Provozovatel je oprávněn odstoupit od smlouvy kdykoliv, byl-li předmět provozování nebo jeho část předán ve stavu, který neumožňuje smluvené nebo obvyklé užívání, anebo stane-li se předmět provozování nebo jeho část později nezpůsobilým ke smluvenému či obvyklému účelu, aniž by provozovatel porušil svoji povinnost, stane-li se předmět provozování neupotřebitelným nebo bude-li mu odňata taková část, že by tím byl zmařen účel smlouvy.
2. Vlastník je oprávněn odstoupit od smlouvy kdykoliv zjistí-li, že provozovatel užívá i přes písemnou výstrahu předmět provozování takovým způsobem, že vlastníkovvi vznikla škoda nebo že mu hrozí značná škoda.
3. Vlastník je oprávněn odstoupit od smlouvy i v případě, že provozovatel i přes písemné upozornění nezaplatí sjednané nájemné, pokud je sjednáno, ani do doby splatnosti dalšího nájemného, minimálně do tří měsíců po lhůtě splatnosti.
4. Vlastník i provozovatel jsou dále oprávněni odstoupit od smlouvy v případě, kdy druhá strana nebude plnit své podstatné povinnosti vyplývající z této smlouvy. Podstatnými povinnostmi se rozumí takové povinnosti, jejichž neplnění povinným účastníkem znemožňuje dosažení účelu této smlouvy.
5. Odstoupení od smlouvy je nutné provést písemně s uvedením důvodů odstoupení a termínu předání předmětu provozování a souvisejícího majetku. Oznámení o odstoupení je třeba doručit druhé smluvní straně, která jej musí fakticky obdržet, jinak není účinné. Lhůta mezi oznámením odstoupení od smlouvy a ukončením smluvního vztahu a předání předmětu provozování nesmí být kratší jak 6 měsíců.
6. V případě odstoupení od smlouvy není dotčeno ustanovení čl. XXIX, odst. 2 a 3.

### **Článek XXXI. Řešení sporů stran**

1. Smluvní strany se dohodly, že případné spory, vzniklé z této smlouvy, budou v zájmu rychlého a spravedlivého vyřešení a v zájmu odběratelů na plynulém zásobování vodou a odvádění odpadní vody přednostně řešeny mimosoudní cestou a to především dohodou smluvních stran.
2. Nedojde-li k dohodě, zavazují se smluvní strany předložit spor obecnému soudu k rozhodnutí.

### **Článek XXXII. Závěrečná ustanovení**

1. Smluvní strany se dohodly, že v případě změn v legislativě během trvání smlouvy, které by měly za následek neplatnost některých ustanovení této smlouvy, uzavřou mezi sebou dodatek k této smlouvě na návrh kterékoli z nich. Do doby, než bude tento dodatek uzavřen, použijí se přednostně ustanovení podle platného právního předpisu.
2. Smluvní strany se dále dohodly, že pokud není uvedeno jinak, řídí se vztahy založené touto smlouvou platnými právními předpisy.
3. Jakékoli změny v ustanoveních této smlouvy lze provést pouze písemnými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami.
4. Tato smlouva je závazná i pro případné právní nástupce obou smluvních stran.

---

Tento dodatek smlouvy nabývá platnosti dnem svého podpisu oběma smluvními stranami.

Dodatek smlouvy obsahuje 13 stran textu a je vyhotoven ve 2 výtiscích s platností originálu. Každá ze smluvních stran obdrží 1 výtisk.

Obě smluvní strany prohlašují, že se seznámily s úplným zněním dodatku smlouvy a v dobré a svobodné vůli, nikoliv pod nátlakem, ji na důkaz souhlasu stvrzují svými podpisy.

Datum: 12.12.2003

Datum: 28. listopadu 2003